

Information on Sales Arrangements

銷售安排資料

Name of the Development: 發展項目名稱：	The Holborn		
Date of the Sale: 出售日期：	Tender Document No. 招標文件號碼	Date of the Sale 出售日期	
	THB7	Tender on every day from 12 March 2024 to 30 June 2024 (both days inclusive) 由 2024 年 3 月 12 日起至 2024 年 6 月 30 日每日招標 (包括首尾兩天)	
Time of the Sale: 出售時間：	Tender Document No. 招標文件號碼	Commencement Date and Time of Tender: 招標開始日期及時間：	Closing Date and Time of Tender: 招標截止日期及時間：
	THB7	From 12 March 2024 until 30 June 2024: 11:00 a.m. daily	From 12 March 2024 until 30 June 2024: 4:00 p.m. daily
		由 2024 年 3 月 12 日起至 2024 年 6 月 30 日： 每日上午 11 時正	由 2024 年 3 月 12 日起至 2024 年 6 月 30 日： 每日下午 4 時正
Place where the sale will take place: 出售地點：	The Holborn Sales Office, 31/F, One International Finance Centre, 1 Harbour View Street, Central, Hong Kong (“Sales Office”) 香港中環港景街 1 號國際金融中心一期31樓 The Holborn 售樓處 (「售樓處」)		
Number of specified residential properties that will be offered to be sold: 將提供出售的指明住宅物業的數目：	2		

Description of the residential properties that will be offered to be sold:

將提供出售的指明住宅物業的描述：

The following flat(s) in Tower A :

以下在第 A 座的單位：

SA1 : 32/F

The following flat(s) in Tower B :

以下在第 B 座的單位：

SB1 : 32/F

The method to be used to determine the order of priority in which each of the persons interested in purchasing any of the specified residential properties may select the residential property that the person wishes to purchase:

將會使用何種方法，決定有意購買該等指明住宅物業的每名人士可揀選其意欲購買的住宅物業的優先次序：

Sale by Tender - See details and particulars in the tender notice.

以招標方式出售 - 請參閱招標公告的細節和詳情。

1. The tender notice and other relevant tender documents will be made available for collection free of charge during the following period at 31/F, ONE IFC, Central Hong Kong. The location of submission of tender is 31/F, ONE IFC, Central, Hong Kong.

招標公告及其他有關招標文件可於以下時段於香港中環國際金融中心一期 31 樓免費領取。投標地點為香港中環國際金融中心一期 31 樓。

Tender Document No. 招標文件號碼	Period(s) (Day/Month/Year) 時段 (日/月/年)	Time 時間
THB7	12/3/2024 to 30/6/2024 (both days inclusive)	11:00 a.m. to 4:00 p.m.
	12/3/2024 至 30/6/2024 (包括首尾兩天)	上午 11 時正至下午 4 時正

2. The Vendor does not undertake and is under no obligation to review, consider or accept the highest offer or any offer at all for the purchase of any specified residential property. The Vendor has the absolute right to withdraw from the sale of any specified residential property at any time before the acceptance of any offer. The Vendor has the absolute right to change the closing date and/or time of the tender and/or the place where the sale will take place in respect of all or any of the specified residential properties from time to time by amending and/or issuing the Information on Sales Arrangements.

賣方並不承諾亦無責任閱覽、考慮或接受認購任何指明住宅物業最高出價之要約或任何要約。賣方有絕對權利於接受任何要約前於任何時間撤回出售任何指明住宅物業。賣方有全權透過修改及/或發出「銷售安排資料」不時更改全部或任何指明住宅物業的招標截止日期及/或時間及/或出售地點。

3. Persons interested in submitting tenders of the specified residential properties are reminded to (i) enquire with the Vendor; and/or (ii) read the latest “Information on Sales Arrangement” and “Register of Transactions” of the Development so as to ascertain whether a particular specified residential property is still available for tender on a date of sale. Although a specified residential property may be available for tender on a date of sale, it may become unavailable during that date of sale because the Vendor may accept a tender after the close of a previous tender exercise.

有意遞交指明住宅物業的投標書的人士敬請 (i) 向賣方查詢；及/或 (ii) 檢視發展項目的最新的「銷售安排資料」及「成交紀錄冊」，以知悉某一指明住宅物業在某一出售日期是否仍然可供出售。雖然某一指明住宅物業可能在某一出售日期仍然可供出售，但賣方可能會在先前的招標程序完結後接納該指明住宅物業的投標書，使該指明住宅物業可能於該出售日期的期間變為不再可供出售。

4. Notwithstanding anything herein provided, if a black rainstorm warning signal or a typhoon signal no.8 or above is hoisted between the commencement date and time of tender and the closing date and time of tender on a particular date, no submission of tender shall be made on that particular date and any tender submitted on that particular date will be disregarded. For safety and maintenance of order at the Sales Office, the Vendor reserves its absolute right to, in the case where the Vendor considers that there being any event or circumstance affecting or which may affect the safety, order or public health in the Sales Office and/or its vicinity, postpone, extend or modify the date, time, period, place of sale or selection of specified residential properties or other procedures to such other date, time, period or place as the Vendor may consider appropriate. Details will be announced on the website of the Development and persons interested in purchasing the specified residential properties will not be separately notified of the same. The Vendor reserves the right to reject the entry of any person into the Sales Office. The Vendor's decision in this regard shall be final and binding on all persons.

即使本銷售安排資料另有規定，如於任何一日的招標開始日期及時間至招標截止日期及時間期間發出黑色暴雨警告或八號或以上颱風信號，當日將不設遞交投標書及任何於當日所遞交之投標書均不作受理。為保障安全及維持售樓處秩序，賣方保留絕對權力當賣方認為出現任何影響或可能影響售樓處及/或其附近之安全、秩序、或公共衛生之事件或情況時，延後、延長或改動發售或揀選指明住宅物業或其他程序之日期、時間、期間或地點至賣方認為合適的其他日期、時間、期間或地點，詳情於發展項目網站公布，意欲購買指明住宅物業之人士將不獲另行通知。賣方保留權利拒絕任何人士進入售樓處。賣方此方面所作的決定為最終決定，對所有人士具有約束力。

The method to be used, where 2 or more persons are interested in purchasing a particular specified residential property, to determine the order of priority in which each of those persons may proceed with the purchase:

在有兩人或多於兩人有意購買同一個指明住宅物業的情況下，將會使用何種方法決定每名該等人士可購買該物業的優先次序：

Please refer to the tender notices and other relevant tender documents.
請參閱招標公告及其他相關招標文件。

Hard copies of a document containing information on the above sales arrangements are available for collection by the general public free of charge at the following locations:

載有上述銷售安排的資料的文件印本於以下地點可供公眾免費領取：

11:00 a.m. to 08:00 p.m. (Daily)

The Holborn Sales Office, 31/F, One International Finance Centre, 1 Harbour View Street, Central, Hong Kong

每日上午十一時至下午八時

香港中環港景街 1 號國際金融中心一期 31 樓 The Holborn 售樓處

Date of issue (發出日期) : 6-March-2024 (2024年3月6日)